

31996D0425

13.7.1996

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 175/27

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 28. junija 1996****o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Mavretanije****(Besedilo velja za EGP)**

(96/425/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 95/71/ES ⁽²⁾ in zlasti člena 11 Direktive,

ker je skupina izvedencev Komisije opravila inšpekcijski obisk Mavretanije, da bi preverila razmere, v katerih se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in pošiljajo v Skupnost;

ker se lahko določbe mavretanske zakonodaje o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov štejejo za enakovredne določbam Direktive 91/493/EGS;

ker je „Ministère des Pêches et de l'Économie Maritime – Centre National de Recherches Océanographiques et des Pêches – Département Valorisation et Inspection Sanitaire (MPEM–CNROP–DVIS)“, pristojni organ v Mavretaniji, sposoben učinkovito preverjati uporabljanje veljavne zakonodaje;

ker mora postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS zajemati tudi opredelitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezika(-ov), v katerem(-ih) mora biti sestavljeno, in položaj osebe, pooblaščenca za njegov podpis;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na pakiranju ribiških proizvodov pritrčiti oznako, na kateri so navedeni ime tretje države in številke odobrenih obratov in zamrzovalnega plovila, iz katerih proizvod izvira;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih obratov in zamrzovalnih plovil; ker mora biti ta seznam sestavljen na podlagi obvestila MPEM–CNROP–DVIS Komisiji; ker mora MPEM–CNROP–DVIS zagotoviti upoštevanje določb, ki so v ta namen določene v členu 11(4) Direktive 91/493/EGS;

ker je MPEM–CNROP–DVIS dal uradna zagotovila glede upoštevanja pravil iz poglavja V Priloge k Direktivi 91/493/EGS in glede izpolnjevanja zahtev, enakovrednih zahtevam, ki so v navedeni direktivi določene za odobritev obratov in zamrzovalnih plovil;

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

„Ministère des Pêches et de l'Économie Maritime – Centre National de Recherches Océanographiques et des Pêches – Département Valorisation et Inspection Sanitaire (MPEM–CNROP–DVIS)“ se prizna za pristojni organ v Mavretaniji za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Mavretanije, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. vsako pošiljko mora spremljati oštevilčen izvornik zdravstvenega spričevala, ki je pravilno izpolnjeno, podpisano, datirano in obsega en sam list v skladu z vzorcem iz Priloge A k tej odločbi;
2. proizvodi morajo prihajati iz odobrenih obratov ali zamrzovalnih plovil, naštetih v Prilogi B k tej odločbi;
3. razen pri zamrznjenih ribiških proizvodih v razsutem stanju, namenjenih za proizvodnjo konzervirane hrane, je treba na vsa pakiranja neizbrisno napisati besedo „Mavretanija“ in številko odobritve obrata ali zamrzovalnega plovila, iz katerega proizvod izvira.

Člen 3

1. Spričevalo iz točke 1 člena 2 mora biti sestavljeno v vsaj enem uradnem jeziku države članice, kjer se opravljajo preverjanja.

2. Na spričevalu morajo biti ime, funkcija in podpis predstavnika „Ministère des Pêches et de l'Économie Maritime – Centre National de Recherches Océanographiques et des Pêches – Département Valorisation et Inspection Sanitaire (MPEM–CNROP–DVIS)“ ter uradni žig MPEM–CNROP–DVIS v barvi, ki se razlikuje od barv drugih navedb v spričevalu.

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 15.

⁽²⁾ UL L 332, 30.12.1995, str. 40.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 28. junija 1996

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode ali proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Mavretanije in so namenjeni za izvoz v Evropsko skupnost, razen školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršni koli obliki

Referenčna št:

Država odpreme: MAVRETANIJA

Pristojni organ: „MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'ÉCONOMIE MARITIME — CENTRE NATIONAL DE RECHERCHES OCÉANOGRAPHIQUES ET DES PÊCHES — DÉPARTEMENT VALORISATION ET INSPECTION SANITAIRE (MPEM — CNROP — DVIS)“

I. Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov

Opis ribiškega proizvoda ali proizvoda iz ribogojstva ⁽¹⁾

— vrsta (znanstveno ime):

— predstavitev proizvoda ⁽²⁾ in vrsta obdelave:

Kodna številka (kadar je na voljo):

Vrsta embalaže:

Število pakiranj:

Neto teža:

Predpisana temperatura med skladiščenjem in prevozom:

II. Poreklo proizvodov

Ime(-na) in številka(-e) uradne odobritve obrata(-ov)ali zamrzovalnega(-ih) plovila(-), ki ga (jih) je MPEM — CNROP — DVIS odobril za izvoz v Skupnost:

.....

III. Namembni kraj proizvodov

Ribiški proizvodi ali proizvodi iz ribogojstva ⁽¹⁾ se odpremijo

iz:

(kraj odpreme)

v:

(namembna država in kraj)

z naslednjim prevoznim sredstvom:

Ime in naslov odpremnika:

.....

Ime in naslov prejemnika v namembnem kraju:

.....

⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.

⁽²⁾ Živ, hlajen, zamrznjen, soljen, prekajen, konzerviran itd.

IV. Potrdilo o zdravstvenem stanju

Uradni inšpektor za zgoraj opisane ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva potrjuje, da:

1. so bili ulovljeni in obdelani na krovu plovil v skladu z zdravstveno-sanitarnimi pravili iz Direktive 92/48/EGS;
2. so bili higiensko iztovorjeni, obdelani in, kjer je to ustrezno, pakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in uskladiščeni v skladu z zahtevami iz poglavij II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
3. so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
4. se pakirajo, označujejo, skladiščijo in prevažajo v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
5. niso pridobljeni iz strupenih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;
6. so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemijske in mikrobiološke preglede, ki jih za nekatere kategorije ribiških proizvodov predpisujejo Direktiva 91/493/EGS in njene izvedbene določbe.

Spodaj podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami direktiv 91/493/EGS in 92/48/EGS.

V dne
(kraj) (datum)



Uradni žig (!)

.....
(Podpis uradnega inšpektorja) (!)

.....
(ime z velikimi tiskanimi črkami, funkcija in kvalifikacije podpisnika) (!)

(!) Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov v spričevalu.

PRILOGA B

1. SEZNAM ODOBRENIH OBRATOV

Številka odobritve	Obrat	Lokacija
01 001	MAURAL ⁽¹⁾	NOUAKCHOTT
01 002	SPPAM	NOUAKCHOTT
01 003	SOCIMAR	NOUAKCHOTT
01 004	SODIAP	NOUAKCHOTT
01 005	É ^{ts} KALDE FRÈRES	NOUAKCHOTT
01 006	MAURIEX	NOUAKCHOTT
02 001	SOPAC	NOUADHIBOU
02 002	SMEF	NOUADHIBOU

⁽¹⁾ Le izvoz celih rib.

2. SEZNAM ODOBRENIH ZAMRZOVALNIH PLOVIL

Številka odobritve	Ime	Ime lastnika plovila	
421	CAP 1	CAP	NOUADHIBOU
555	TICHIT 3	É ^{ts} CHERIF HAMAHALLAH	NOUADHIBOU
574	BURMAPÊCHE 1	BURMA PÊCHE	NOUADHIBOU
575	BURMAPÊCHE 5	BURMA PÊCHE	NOUADHIBOU
591	RAJA 2	SOMAPÊCHE RAJA	NOUADHIBOU
596	CIPA 1	CIPA	NOUADHIBOU
598	CIPA 2	CIPA	NOUADHIBOU
602	ARPECO 1	ARPECO	NOUADHIBOU
604	ANAJIM	M L O LOULEIDA	NOUADHIBOU
614	SIPÊCHE 1	SIPÊCHE	NOUADHIBOU
617	AL VALAH	COPAM SA	NOUADHIBOU
618	ZAID	COPAM SA	NOUADHIBOU
619	CHOR	COPAM SA	NOUADHIBOU
624	ARPECO 5	ARPECO	NOUADHIBOU
626	ERRACHID 1	MIZANE SA	NOUADHIBOU
630	MFC 1	MFC	NOUADHIBOU
631	MFC 2	MFC	NOUADHIBOU
632	MESSOUD 1	MIZANE SA	NOUADHIBOU
633	TICHIT 5	É ^{ts} CHERIF HAMAHALLAH	NOUADHIBOU
638	RABIH WASSALAM	SP SA	NOUADHIBOU
642	BARAKAT 1	BARAKAT	NOUADHIBOU
646	RAJA 1	SOMAPÊCHE RAJA	NOUADHIBOU
650	ARPECO 3	ARPECO	NOUADHIBOU
652	ISMAIL 2	SID ^o AHMED OULD BNEIJARA	NOUADHIBOU
654	TICHIT 6	É ^{ts} CHERIF HAMAHALLAH	NOUADHIBOU
655	MOURABITOUNE 1	MAUSOV SEM	NOUADHIBOU
656	MOURABITOUNE 2	MAUSOV SEM	NOUADHIBOU
657	MOURABITOUNE 3	MAUSOV SEM	NOUADHIBOU

Številka odobritve	Ime	Ime lastnika plovila	
658	BURMAPÊCHE 3	BURMA PÊCHE	NOUADHIBOU
660	ENNAJAH 3	MAURIPECO	NOUADHIBOU
661	ENNAJAH 2	MAURIPECO	NOUADHIBOU
683	YOUNESS 1	MD CHEIKH OULD DIDDA	NOUADHIBOU
692	N'TID 1	AHMED O MOGUEYA	NOUADHIBOU
693	N'TID 2	AHMED O MOGUEYA	NOUADHIBOU
699	MACIPEC 1	SCORE	NOUADHIBOU
708	CPMC 4	COPEMAC	NOUADHIBOU
710	CPMC 6	COPEMAC	NOUADHIBOU
779	SAID 1	MD LEMINE OULD ADMED SAL.	NOUADHIBOU